

Je (Nous)/ I (We)/ Ich (Wir)/ Ik (Wij)

autorise(sons) par la présente
do hereby authorise
bevollmächte(n) hiermit
geef (geven) hiermee volmacht aan

à me (nous) représenter en tant que
to represent me (us) as
mich (uns) zu vertreten als
om me (ons) te vertegenwoordigen als

déposant(s) ou titulaires(s) du brevet pour une invention intitulée:
applicant(s) or patent proprietor(s) for an invention entitled:
Anmelder oder Patentinhaber in Sachen einer Erfindung für:
aanvrager(s) of titularis(sen) van het octrooi voor een uitvinding voor :

déposant(s) ou titulaire(s):
applicant(s) or proprietor(s) of:
Anmelder oder Inhaber:
aanvrager(s) of titularis(sen) van:

à agir en mon (notre) nom dans toute procédure instituée par:
to act for me (us) in all proceedings established by:
für mich (uns) zu handeln in den Verfahren geschaffen durch:
voor mij (ons) te handelen in verband met de procedure ingesteld door:

à effectuer et recevoir des paiements en mon (notre) nom
to make and receive payments on my (our) behalf
Zahlungen für mich (uns) zu verrichten und in Empfang zu nehmen
op mijn (onze) naam betalingen te verrichten en in ontvangst te nemen

et déclare(déclaront) élire domicile chez le mandataire précité
and elect domicile at the office of the attorney named hereabove
und erwähle(n) Wohnsitz beim obengenannten Vertreter
en kies (kiezen) domicilie ten kantoor van bovengenoemde gemachtigde

Je révoque (nous révoquons) par la présente tout pouvoir antérieur dans la même affaire
I (We) hereby revoke all previous authorisation in the same matter
Ich (Wir) widerrufe(n) hiermit frühere Vollmachten in derselben Angelegenheit
Ik (Wij) herroep(en) hiermee elke voorafgaande volmacht gegeven voor dezelfde zaak

Le pouvoir pourra être délégué
Substitute authorisation may be given
Untervollmacht kann erteilt werden
Overdraging van de volmacht is toegestaan

Lieu / Place / Ort / Plaats

Date / Datum

Signature(s) / Unterschrift(en) / Handtekening(en)

Le formulaire doit porter la (les) signatures personnelle(s) du (des) demandeur(s) (dans le cas de personnes morales, celle du responsable compétent pour signer). Veuillez ajouter à la machine, après la signature, le (les) nom(s) du (des) signataire(s) en mentionnant, dans le cas de personnes morales, ses (leurs) fonctions au sein de la société.

The form must bear the personal signature(s) of the applicant(s) (in the case of legal persons, that of the officer empowered to sign). After the signature, please type the name(s) of the signatory(ies) adding, in the case of legal persons, his (their) position within the company.